



童聲天地

童聲天地闊 合唱樂無窮

校長的話



轉瞬間，香港童聲合唱天地已踏入五周年，本人懷著喜悅的心情，衷心感謝各位家長數年來對本團的支持。

作為慶祝活動之一，童聲合唱天地將於2007年2月10日假香港文化中心音樂廳舉行五周年音樂會，本人特別邀請了《麥兜》電影的音樂創作者何崇志博士負責統籌和策劃，並會以一年四季不同的節日及慶典作為音樂會主題，歡迎各家長屆時蒞臨觀賞。

作為童聲合唱天地重要夥伴的香港童聲合唱協會，將在來年舉辦一項觸目樂壇的盛事—邀請來自法國里昂的聖馬可兒童合唱團於2007年3月30日至31日來港演出。這隊蜚聲國際的合唱團會參與全球貴座電影《歌聲伴我心》的演出，其藝術水平有目共睹。童聲合唱天地很榮幸獲邀在聖馬可合唱團的音樂會上擔任表演嘉賓，本人盼望團員們能透過寶貴的觀摩、交流和演出機會，提升合唱技巧和音樂素養。

本人深信，合唱訓練是促進孩子獨立思考和表達能力的極佳途徑，在訓練過程中，孩子經老師的指導和引領，跟隨歌曲中音高、節奏、力度和音色等不同音樂特質的變化作出回應，很自然便學會了服從，然而，這並不等於盲目跟從，因為歌曲中蘊藏著豐富的內容、情緒和氣氛，孩子可發揮想像力和創意，思考如何表達音樂。所以，接受合唱訓練的孩子往往擁有上佳的表達能力。

學習合唱的另一優點，是讓孩子透過音樂訓練，掌握如何與其他團員協調和合作，從而領悟合唱藝術中最重要的團隊精神，這對他們日後的成長必有莫大裨益。

北歐多國，如瑞典及芬蘭，均十分推崇合唱教育。瑞典在三十多年前已成立合唱學校，在校內，學生每天都上音樂課，接受合唱及其他專門的音樂訓練，學校還特意縮減其他學科的授課時間。事實證明，這些學校的畢業生相比傳統文法學校學生的成績毫不遜色，但其處事和協作能力則較他人更為出色。這正好顯示，合唱訓練的果效對於孩童是終身受用的。

最後，本人有賴各位家長的支持和信任，定必繼續積極推廣兒童合唱的發展，並透過多元化的表演及交流活動，提升團員的藝術素養。

香港童聲合唱天地藝術總監
唐少偉

香港童聲合唱天地

(總校) 香港鰂魚涌康山道1號康怡廣場辦公大樓701-703室
(分校) 九龍彌敦道136A尖沙咀街坊福利會二樓
(分校) 將軍澳唐賢街2號保良局黃永樹小學
(分校) 屯門二十九區興富街3號保良局志豪小學

電話：2311 0811
傳真：2311 0822
電郵：info@treblechoir.org
網址：www.treblechoir.org

第27屆國際音樂教育協會會議之馬來西亞音樂交流團



19.7.2006
第一天

✈️ 香港 吉隆坡



20.7.2006
第二天

- ◎ 參與國際音樂教育協會會議 (吉隆坡會議展覽中心)
- ◎ 夜間生態考察 (瓜拉雪蘭莪螢火蟲公園)



21.7.2006
第三天

- ◎ 欣賞芝麻街木偶表演
- ◎ 參觀吉隆坡市及雙子塔
- ◎ 遊覽馬六甲



22.7.2006
第四天

- ◎ 音樂文化交流 (Sekolah Rendah Kebangsaan Taman Megah小學合唱團)
- ◎ 品嚐特色美食 (巴巴娘惹博物館)



23.7.2006
第五天

- ◎ 音樂文化交流 (吉隆坡兒童合唱團)
- ◎ 吉隆坡 香港

馬來西亞音樂交流團團員名單

陳定思	陳映霖	陳童玲	張奕滢	鍾梓軒	鍾柏皓
樊曉晴	何曉程	何曉璿	甘熾文	甘凱文	高卓賢
關洛芙	鄭翎穎	黎凱霖	黎愷倫	林仲詩	劉卓琳
劉杏杏	劉璧瑜	黎思明	梁寶允	梁樂宜	梁兆豐
梁天晴	梁天行	梁瑋駿	李倩盈	凌曉容	凌思宏
麥倚洋	吳穎珊	顏列雅	莊斯程	蘇哲	孫玠
謝卓樂	溫晉文	黃昭妍	王愷庭	黃穎翹	胡愷艾
楊婷茵	姚卓悅				



Ms. Ip ✍️

香港童聲合唱天地藝術總監兼世界合唱聯盟副主席唐少偉先生於今年的7月中旬，帶領一班熱愛唱歌的出國組團員前往馬來西亞吉隆坡市，參與「國際音樂教育協會」所舉辦的第27屆國際音樂教育會議之音樂會。團員們除了觀賞不同國家代表團體的表演，更成功地演繹了包括香港特色在內的不同風格歌曲，其精湛演出贏得了來自世界各地聽眾的讚賞。

其後，團員們更擔綱香港的文化親善大使，探訪了Sekolah Rendah Kebangsaan Taman Megah 小學合唱團以及吉隆坡兒童合唱團，透過觀摩演出、學習對方的歌曲、遊戲、傾談和交換紀念品等活動，進行音樂及文化交流，在真摯和融洽的氣氛中，團員認識不少新朋友。

在進行音樂交流之餘，團員們也參加了豐富的觀光活動，藉此了解當地的風土人情。當中包括參觀吉隆坡市及雙子塔、到馬六甲遊玩、到訪巴巴娘惹博物館品嚐特色美食、以及到瓜拉雪蘭莪螢火蟲公園進行夜間生態考察等等。

是次音樂交流團的成功，讓團員們獲益良多，他們透過音樂、文化、知識領域上的多元化交流和體驗，得以累積演出經驗、拓寬視野和成長，當然也留下了不少難忘和寶貴的回憶。

蔡詩韻老師 ✍️

於當地兩個著名的合唱團作探訪及交流中，叫人最興奮的環節——那就是我們兩個合唱團互相學習對方的一首歌曲。馬來西亞的學生普遍來說都懂得英語及華語(普通話)，對他們來說學習一首英文歌曲並不困難；反過來說，要我們的團員在很短的時間內學會從未接觸過的馬來西亞語的歌曲並非易事，當中還帶來了不少的笑話。

表演和欣賞對方的表演當然是交流活動中的最重要的部份。透過互相觀摩和學習，雖然即時可以做到的效果可能不多，但當中所激起的啟發對團員未來在音樂上的發展是有著莫大的幫助。

雖然只是短短五天的行程。但看到小團員可以懂得整理自己的房間，整裝出發，收拾行李，準時集合……每事都能做到井井有條，頓然間感覺到他們都長大了，也不再是父母親懷裡的小嬰孩了。

盧家其老師 ✍️

雖然已是第二次跟「童聲」的團員出國演出，但心情依舊是「既興奮，又緊張」！興奮是因為可以於暑假外遊，且更可以指揮合唱團在國際音樂教育協會的世界會議中演出（這確是每兩年一度的音樂教育界盛事！），一舉兩得；緊張卻是因為要照顧一組九個介乎於「小至中朋友」之間的學生，既害怕他們會走失、又害怕自己會遺失他們的證件、更害怕他們在旅程中病倒，責任和壓力也蠻大！

事實卻出乎意料以外！學生們十分自律，在旅程中充份表現出他們的團隊和合作精神：他們在吃飯前會先把飯和湯分好、在演出前會互相替大家整理服式、每次集合均全組準時到齊……實在令我輕鬆不少！在整個充滿歡笑聲的旅程中，我組各人相處融洽，而我亦因這個旅程對他們各人有了更深的了解，建立起一份課室以外的「亦師亦友」感情。

我唸中學時也會跟隨學校合唱團到澳洲參加合唱比賽，現在以老師身份帶領學生外出交流演出，感覺別有一番滋味！這五天的旅程，我相信各團員除了音樂，在照顧自己和與人相處這兩方面均會有所得著；同時，這亦會是他們一輩子的美好回憶呢！